

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1451/1999 НА КОМИСИЯТА

от 1 юли 1999 година

относно изменение на Регламент (ЕО) № 1209/98 относно продажбата на
въоръжените сили и на предварително фиксирани цени на говеждо месо,
съхранявано от Обединеното кралство

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 805/68 на Съвета от 27 юни 1968 г. относно
общата организация на пазара на говеждо и телешко месо¹, последно изменен с
Регламент (ЕО) № 1633/98², и по-специално член 7, параграф 3 от него,

(1) Като има предвид, че Регламент (ЕО) № 1209/98 на Комисията³, последно изменен с
Регламент (ЕО) № 2515/98⁴, предвижда продажба на интервенционни складови
наличности, съхранявани от Обединеното кралство; че количествата и цените, които са
предвидени в горепосочения регламент, трябва да бъдат променени, за да се вземат
предвид продадените вече количества от тези складови запаси.

(2) Като има предвид, че предвидените мерки в настоящия регламент са в съответствие
със становището на Управителния комитет по говеждо и телешко месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 1209/98 се заменя с приложението към настоящия
регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален
вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички
държави-членки.

Съставено в Брюксел на 1 юли 1999 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията

¹ ОВ L 148, 28.6.1968 г., стр. 24.

² ОВ L 210, 28.7.1998 г., стр. 17.

³ ОВ L 166, 11.6.1998 г., стр. 39.

⁴ ОВ L 314, 24.11.1998 г., стр. 3.

*ANEXO – BILAG – ANHANG – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO –
BIJLAGE – ANEXO – LIITE – BILAGA – ΠΡΙΛΟЖЕНИЕ*

*“ANEXO I – BILAG I – ANHANG I – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I – ANNEX I – ANNEXE I –
ALLEGATO I – BIJLAGE I – ANEXO I – LIITE I – BILAGA I – ΠΡΙΛΟЖЕНИЕ I*

Estado miembro	Productos ⁽¹⁾	Cantidad aproximada (toneladas)	Precio de venta expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter ⁽¹⁾	Tilnærmet mængde (tons)	Salgspriser i EUR/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse ⁽¹⁾	Ungefähre Mengen (Tonnen)	Verkaufspreise, ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα ⁽¹⁾	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)	Τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ευρώ ανά τόνο
Member State	Products ⁽¹⁾	Approximate quantity (tonnes)	Selling price expressed in EUR per tonne
État membre	Produits ⁽¹⁾	Quantité approximative (tonnes)	Prix de vente exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti ⁽¹⁾	Quantità approssimativa (tonnellate)	Prezzi di vendita espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten ⁽¹⁾	Hoeveelheid bij benadering (ton)	Verkoopprijzen uitgedrukt in euro per ton
Estado-membro	Produtos ⁽¹⁾	Quantidade aproximada (toneladas)	Preço de venda expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet ⁽¹⁾	Arvioitu määrä (tonneina)	Myyntihinta euroina tonnilta
Medlemsstat	Produkter ⁽¹⁾	Ungefärlig kvantitet (ton)	Försäljningspris i euro per ton
Държава-членка	Продукти ⁽¹⁾	Приблизително количество (в тонове)	Продажна цена, изразена в евро на тон

Carne deshuesada – Udbenet kød – Fleisch ohne Knochen – Κρέατα χωρίς κόκαλα – Boneless beef – Viande désossée – Carni senza osso – Vlees zonder been – Carne desossada – Luuton naudanliha – Benfritt kött – Обезкостено месо

UNITED KINGDOM	- Intervention thick flank (INT 12)	95	3 250
	- Intervention topside (INT 13)	500	3 450
	- Intervention silverside (INT 14)	90	3 200
	- Intervention fillet (INT 15)	40	7 000
	- Intervention rump (INT 16)	700	3 700
	- Intervention striploin (INT 17)	270	4 700

¹ Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) nº 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4.9.1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2812/98 (DO L 349 de 24.12.1998, p. 47).

¹ Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4.9.1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2812/98 (EFT L 349 af 24.12.1998, s. 47).

¹ Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4.9.1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2812/98 (ABl. L 349 vom 24.12.1998, S. 47).

¹ Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4.9.1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2812/98 (ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 47).

¹ See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2812/98 (OJ L 349, 24.12.1998, p. 47).

¹ Voir annexes V et VII du règlement (CEE) nº 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4.9.1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) nº 2812/98 (JO L 349 du 24.12.1998, p. 47).

¹ Cfr. allegato V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4.9.1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2812/98 (GU L 349 del 24.12.1998, pag. 47).

¹ Zie de bijlagen V en VII van Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4.9.1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2812/98 (PB L 349 van 24.12.1998, blz. 47).

¹ Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) nº. 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4.9.1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) nº. 2812/98 (JO L 349 de 24.12.1998, p. 47).

¹ Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2812/98 (EYVL L 349, 24.12.1998, s. 47) liitteet V ja VII.

¹ Se bilagorna V och VII i kommissionens förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2812/98 (EGT L 349, 24.12.1998, s. 47).”

¹ Виж приложения V и VII към Регламент (ЕИО) № 2456/93 на Комисията (ОВ L 225, 4.9.1993 г., стр. 4). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2812/98 (ОВ L 349, 24.12.1998 г., стр. 47).
